

<b>Sede y localidad</b>	Sede Andina, Bariloche
<b>Carrera</b>	Licenciatura en Letras Profesorado en Lengua y Literatura Licenciatura en Arte Dramático Profesorado en Teatro

### Programa de la asignatura

<b>Asignatura: Introducción a la Lectura y la Escritura Académica</b>	
<b>Año calendario: 2016</b>	<b>Cuatrimestre: primero</b>
<b>Carga horaria semanal: 4 hs.</b>	<b>Créditos:</b>
<b>Carga horaria total: 64 hs.</b>	

<b>Horas semanales de consulta: Dos (horario a convenir)</b>
<b>Horas de estudio recomendadas (extra clase): Cuatro</b>

<b>Profesor:</b> Esp. Jimena Birgin Dra. María Sol Iparraguirre	<b>Email:</b> <a href="mailto:jbirgin@unrn.edu.ar">jbirgin@unrn.edu.ar</a> (a confirmar)
---	--

### Programa analítico de la asignatura

<b>Contenidos mínimos establecidos según el Plan de Estudios:</b> Interpretación y producción de discursos escritos académicos centrados en la elaboración, discusión y transmisión de conocimientos. Desarrollo de habilidades de control de las prácticas de lectura y escritura. Habilidades metacognitivas y metadiscursivas necesarias para la resolución de problemas de lectura y escritura en contextos académicos. Escritura de textos complejos. Contenidos mínimos: Géneros y textos. La explicación. La argumentación. La puesta en diálogo de fuentes. El informe de lectura y la monografía.
<b>Objetivos de la asignatura:</b> El objetivo general de la materia consiste en favorecer la inserción de los estudiantes en la comunidad académica a la que se integran mediante la incorporación de las modalidades de lectura y escritura que la caracterizan. Como objetivos específicos se propone que los estudiantes:

- a) exploren distintas estrategias para la comprensión y el análisis de los géneros discursivos característicos del ámbito académico;
- b) incorporen y/o refinen recursos lingüístico-discursivos para la producción de textos expositivos y argumentativos en su campo disciplinar;
- c) desarrollen habilidades para seleccionar y reelaborar información de fuentes documentales y bibliográficas,
- d) desarrollen habilidades metacognitivas y metadiscursivas que les permitan optimizar sus procesos de producción textual, comprensión lectora y comunicación en los contextos académicos en los que participen; y
- e) sistematicen la reflexión metalingüística sobre elementos de la lengua y la normativa del español, a partir del uso.

### **Propuesta metodológica de la asignatura:**

#### Fundamentación

El ingreso a una carrera universitaria constituye también el acceso a una comunidad discursiva disciplinar. Ciertos formatos discursivos específicos, diferentes de los textos utilizados en las interacciones cotidianas y con un mayor grado de complejidad respecto de los textos utilizados en la formación escolar previa, median la apropiación de los saberes y prácticas disciplinares, así como la acreditación de los nuevos conocimientos. Por ello, los estudiantes de los primeros años se encuentran ante la necesidad de desarrollar estrategias que les permitan participar en tal cultura discursiva desde la etapa de su formación y apropiarse de los modos de comunicar propios de la especialidad.

Esta materia tiene como propósito que los estudiantes puedan apropiarse de los diversos géneros académicos, tanto escritos como orales, y posicionarse críticamente frente a los discursos circulantes en la comunidad científica. De este modo, a partir de la reflexión y el análisis en torno a sus propios procesos de escritura y lectura, se pretende que los estudiantes adquieran estrategias para poder constituirse en eficaces lectores y productores de los distintos géneros con los que interactúen en su formación y posterior desarrollo profesional.

#### Modalidad de trabajo

La modalidad de trabajo es la de un espacio de taller en el que la sistematización teórica se realiza en permanente interacción con la práctica. Se concibe como un espacio curricular transversal, que establece articulaciones al interior de cada carrera y entre carreras afines, ya sea sobre la base de trabajar con géneros usuales y contenidos temáticos propios de las áreas disciplinares, o brindando apoyo a los procesos de comprensión lectora o producción escrita que desde los demás espacios se requiera.

#### Actividades

Las actividades incluyen instancias de lectura individual y grupal para el análisis de los textos en su organización interna, de los recursos discursivos desplegados y de las estrategias de lectura que estos textos requieren, así como instancias de escritura individual de varias versiones del mismo trabajo. Eventualmente, se llevarán a cabo discusiones grupales de borradores y exposiciones orales. Se realizará un Trabajo Final Integrador sobre un corpus de textos con opciones temáticas, entre las que los estudiantes podrán elegir según su carrera de pertenencia y sus intereses personales.

## Materiales

La bibliografía se encuentra accesible bajo el formato de un cuadernillo teórico-práctico elaborado por el equipo docente, en el que se incluye una selección de textos de la correspondiente a cada unidad, así como materiales para la realización de prácticas de lectura y de escritura. Estos materiales estarán disponibles en versión impresa y digital.

## Forma de aprobación:

*Introducción a la Lectura y Escritura Académica* sostiene una concepción de evaluación de carácter continuo y formativo. Su acreditación está basada en la apropiación de los contenidos, recursos y estrategias que se desarrollan y elaboran a lo largo del cuatrimestre.

Durante la cursada se realizarán al menos cuatro trabajos prácticos y un Trabajo Final Integrador. Habrá trabajos prácticos presenciales y otros domiciliarios. En el primer caso, aquellos trabajos que se realicen en el transcurso de la clase se entregarán al finalizar ésta. Quienes se ausenten por motivos debidamente justificados (enfermedad, cuestiones laborales o familiares) serán evaluados en fecha a determinar por el equipo a cargo de la asignatura. Quienes hayan desaprobado tendrán una instancia de recuperación en fecha a designar.

Los trabajos domiciliarios tendrán fechas de entrega especificadas con antelación y se realizarán al menos dos versiones de cada escrito. La primera versión tendrá una devolución del docente en la que se detallarán tanto aspectos logrados en el texto como aquellos que requieran una reelaboración. La segunda versión será considerada la entrega final, y, por tanto, será evaluada como aprobada o desaprobada con nota numérica. Los trabajos prácticos evaluados, en sus versiones intermedias y finales, deberán ser conservados y presentados en una carpeta o *dossier* al final de la cursada.

## Promoción directa

Para acceder a la *promoción directa* los alumnos deberán cumplir con los siguientes requisitos institucionales:

- a. Asistir como mínimo al 80% de las clases efectivamente dictadas a lo largo del cuatrimestre de cursada.
- b. Participar activamente en las actividades propuestas en clase, se trate de trabajos individuales, grupales o de puestas en común.
- c. Realizar las lecturas teóricas que se indiquen y las tareas que se definan entre las clases, con el objeto de poder intervenir adecuadamente en las actividades y de lograr un mayor aprovechamiento de los encuentros presenciales.
- d. Presentar y aprobar en tiempo y forma con nota igual o superior a 7 (siete) el 100% de los trabajos prácticos evaluativos obligatorios o sus instancias de recuperación, incluido el Trabajo Final Integrador.

## Alumnos regulares

Para *regularizar* la materia, los alumnos deberán cumplir con los requisitos institucionales (a), (b) y (c) mencionados previamente. Asimismo, deberán:

- d. Presentar y aprobar en tiempo y forma con nota igual o superior a 7 (siete) el 80% de los trabajos prácticos evaluativos obligatorios o sus instancias de recuperación.
- e. Realizar al menos una primera versión completa (borrador) del Trabajo Final Integrador.

#### Aprobación con examen final

Los alumnos que no hayan accedido a la promoción directa tendrán la oportunidad de aprobar la asignatura rindiendo un *examen final*. El examen final consistirá en una instancia escrita vinculada con la presentación de la versión reelaborada del Trabajo Final Integrador (a partir de las indicaciones de las docentes) y de una instancia oral en la que los alumnos deberán justificar los procedimientos utilizados, así como realizar una autoevaluación reflexiva de su proceso de producción del trabajo.

Los alumnos que hayan desaprobado alguno(s) de los trabajos prácticos entregados a lo largo del cuatrimestre deberán además realizar de manera presencial la actividad de lectura y/o escritura correspondiente.

### Unidad 1

#### Clases 1 a 4

**Contenidos:** La lectura y la escritura en el ámbito académico. Discursos orales y escritos. El paratexto. Los géneros discursivos o textuales: cotidianos, periodísticos, académico-científicos. Las dimensiones del contexto y la figura del destinatario. La problemática de la normativa y la adecuación a la situación comunicativa. Características de la producción escrita académica.

#### Bibliografía obligatoria de la Unidad:

Durante la cursada se utilizarán materiales teóricos y prácticos elaborados por las docentes.

#### Bibliografía complementaria de la Unidad:

- Alvarado, Maite (1994) *Paratexto*. Buenos Aires: Eudeba.  
 Bajtin, Mijail (1982) "El problema de los géneros discursivos". En *Estética de la creación verbal*. México: Siglo XXI, 248-293.  
 Benveniste, Emile (1982) "El aparato formal de la enunciación". En *Problemas de lingüística general*. México: Siglo XXI, tomo 2, 82-91.  
 Briz, Antonio (1998) *El español coloquial: situación y uso*. Madrid: Arco Libros.  
 Malvestitti, M. et al (2010) *TLyEA (Taller de Lectura y Escritura Académica). Cuadernillos teóricos y prácticos 2009-2010*, Sede Andina, Universidad Nacional de Río Negro.  
 Narvaja de Arnoux, Elvira, Mariana Di Stefano y Cecilia Pereira (2002) *La lectura y la escritura en la universidad*. Buenos Aires: Eudeba, 11-33.  
 Ong, W. (1987). "Escritura y conciencia", en *Oralidad y escritura*. México: F.C.E  
 Reale, Analía (2010) "El lenguaje escrito". En A. Reale (coord) *El Taller de Lectura y escritura en el inicio de los estudios superiores*. Buenos Aires: Proyecto Editorial.

### Unidad 2

<b>Clases 5 a 12</b>
<p><b>Contenidos:</b></p> <p>Modalidades de lectura de géneros académicos. La organización interna del texto: las secuencias textuales. Secuencia argumentativa y expositivo-explicativa. Estrategias de interacción con el texto: subrayado, anotaciones al margen, esquemas, mapas conceptuales, cuadros sinópticos. La escritura a partir de la lectura: el resumen, la ficha. El proceso de escritura: planificación, redacción y revisión del texto. La reformulación y la paráfrasis. Los recursos explicativos. Géneros orales en el ámbito académico: la exposición de temas académicos en situaciones de clase y de examen.</p>
<p><b>Bibliografía obligatoria de la Unidad:</b></p> <p>Durante la cursada se utilizarán materiales teóricos y prácticos elaborados por las docentes.</p>
<p><b>Bibliografía complementaria de la Unidad:</b></p> <p>Castellà Lidon, J. y M. Vilà i Santasusana (2005) “La lengua oral formal: características lingüísticas y discursivas”. En M. Vilà i Santasusana (coord.) <i>El discurso oral formal. Contenidos de aprendizaje y secuencias didácticas</i>. Barcelona: Graó, pp.25-36.</p> <p>Klein, Irene (2007) “Escribir a partir de otros textos”. En I. Klein (coord.) <i>El taller del escritor universitario</i> (pp.137-153). Buenos Aires: Prometeo Libros.</p> <p>Laca, Brenda (2001) “Las reformulaciones”, en Vázquez, G. (coord.) (2001) <i>Guía didáctica del discurso académico escrito ¿Cómo se escribe una monografía?</i> Madrid: Edinumen, pp-149-163.</p> <p>Malvestitti, M. et al (2010) <i>TLYEA (Taller de Lectura y Escritura Académica). Cuadernillos teóricos y prácticos 2009-2010</i>, Sede Andina, Universidad Nacional de Río Negro.</p> <p>Natale, Lucía y Daniela Stagnaro (2014) “El parcial presencial” y “El parcial domiciliario” Navarro, Federico (ed). (2014) <i>Manual de escritura para carreras de Humanidades</i>. Buenos Aires: Editorial de la FFyL - UBA.</p> <p>Silvestri, Adriana (1998) <i>Las habilidades de reformulación en la producción del texto escrito</i>. Buenos Aires: Cántaro ediciones.</p> <p>Zamudio, Berta y Atorresi, Ana (2000) <i>La explicación</i>. Buenos Aires: Eudeba.</p>
<b>Unidad 3</b>
<b>Clases 13 a 18</b>
<p><b>Contenidos:</b></p> <p>Reconocimiento de géneros académicos predominantemente argumentativos: el ensayo, el artículo de investigación, el texto de divulgación, la reseña. Los recursos argumentativos. Identificación de la polifonía enunciativa a través de citas directas e indirectas, alusiones, referencias y notas al pie en los géneros académicos. Producción de géneros académicos: la respuesta de parcial. Características del registro académico: construcciones sintácticas y puntuación.</p>
<p><b>Bibliografía obligatoria de la Unidad:</b></p> <p>Durante la cursada se utilizarán materiales teóricos y prácticos elaborados por las docentes.</p>
<p><b>Bibliografía complementaria de la Unidad:</b></p>

Dib, Jimena (2007), "Cómo leer la dimensión argumentativa de los textos académicos" en Klein, Irene (coord.) *El taller del escritor universitario*, Buenos Aires, Prometeo Libros, 62-74.  
 Malvestitti, M. et al (2010) *TLyEA (Taller de Lectura y Escritura Académica). Cuadernillos teóricos y prácticos 2009-2010*, Sede Andina, Universidad Nacional de Río Negro.  
 Marafioti, Roberto (2003) *Los patrones de la argumentación*. Buenos Aires: Biblos.  
 Perelman, C. y L Olbrechts-Tyteca (1989). *Tratado de la argumentación. La nueva retórica*. Madrid: Gredos.  
 Toulmin, Stephen et al. (1984) "La argumentación en el arte". *Introducción al Razonamiento*. Nueva York: Macmillan Publishing Company, cap.28.

#### Unidad o eje temático 4

##### Clases 19 a 23

##### Contenidos:

La preparación de escritos a partir de diversas fuentes a partir de un eje temático. Estrategias de búsqueda bibliográfica y criterios de selección de fuentes. Recopilación y organización de los materiales: complementación y contraste. La incorporación de otras voces en los géneros académicos: el discurso referido, directo e indirecto. Procedimientos de cita. Producción de un informe de avance.

##### Bibliografía obligatoria de la Unidad:

Durante la cursada se utilizarán materiales teóricos y prácticos elaborados por las docentes.

Para esta unidad se utilizará además un corpus de textos a definir según la temática elegida por cada estudiante.

##### Bibliografía complementaria de la Unidad:

Brunetti, P. (2009): *El discurso referido. Formas canónicas y no canónicas de citación en la prensa diaria. Aspectos teóricos y didácticos*. Córdoba: Comunicarte.

Malvestitti, M. et al (2010) *TLyEA (Taller de Lectura y Escritura Académica). Cuadernillos teóricos y prácticos 2009-2010*, Sede Andina, Universidad Nacional de Río Negro.

Narvaja de Arnoux, Elvira, Mariana Di Stefano y Cecilia Pereira (2007) "La complementación de información" y "La contrastación de fuentes". En Arnoux *et al. La lectura y la escritura en la universidad. op.cit.*, 97-133

Navarro, F. (2012): "La cita bibliográfica". En L. Natale (coord.) *En carrera: escritura y lectura de textos académicos y profesionales*. Los Polvorines: UNGS, pp. 179-192.

Reyes, Graciela (1995) *Los procedimientos de cita: estilo directo e indirecto*. Madrid: Arco Libros

#### Unidad o eje temático: 5

**Número de clase: 24 a 30**

**Contenidos:**

La elaboración de textos académicos complejos: el informe de lectura, la monografía, el estudio de caso (Trabajo Final Integrador). Planificación global y versiones de escritura. El *ethos* del "autor académico": la construcción de la impersonalidad desde la posición enunciativa. Las funciones retóricas de la introducción y la conclusión. Las convenciones para la presentación de la bibliografía.

**Bibliografía obligatoria de la Unidad:**

Durante la cursada se utilizarán materiales teóricos y prácticos elaborados por las docentes.

Para esta unidad se utilizará además un corpus de textos a definir según la temática elegida por cada estudiante.

**Bibliografía complementaria de la Unidad:**

Alazraki, Ruth (2010) "El informe de lectura". En S. Nogueira (coord.) *Manual de lectura y escritura universitarias. Prácticas de taller* (pp.123-134). Buenos Aires: Biblos.

Filinich, Ma. Isabel (1998). *Enunciación*. Buenos Aires: Eudeba.

Klein, Irene (2007) "Escribir a partir de otros textos". En I. Klein (coord.) *El taller del escritor universitario* (pp.137-153). Buenos Aires: Prometeo Libros.

Malvestitti, M. et al (2010) *TLyEA (Taller de Lectura y Escritura Académica). Cuadernillos teóricos y prácticos 2009-2010*, Sede Andina, Universidad Nacional de Río Negro.

Vázquez, G. (coord.) (2001). *Guía didáctica del discurso académico escrito. ¿Cómo se escribe una monografía?* Madrid: Edinumen.

Swales. J. (1990). *Analysing Genre. English in Academic and Research Settings*. Cambridge: Cambridge University Press. (hay traducción disponible)

**Bibliografía general de consulta**

Arnoux, E., M. di Stefano y M. C. Pereira. (2002): *La lectura y la escritura en la universidad*. Buenos Aires: EUDEBA.

Bosque, I. y V. Demonte (2000) *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.

García Negroni, María Marta (coord.) (2004) *El arte de escribir bien en español. Manual de corrección de estilo*. Buenos Aires: Santiago Arcos.

López Casanova, Martina (coord.) (2009): *Los textos y el mundo. Una propuesta integral para talleres de lectura y escritura*. Los Polvorines. UNGS.

Navarro, Federico (ed). (2014) *Manual de escritura para carreras de Humanidades*. Buenos Aires: Editorial de la FFyL - UBA.

Nogueira, Sylvia (coord) (2010): *Manual de lectura y escritura universitarias. Prácticas de taller*. Buenos Aires: Biblos.

Ong, W. (1987). "Escritura y conciencia", en *Oralidad y escritura*. México: F.C.E

Perelman, C. y L Olbrechts-Tyteca (1989). *Tratado de la argumentación. La nueva retórica*. Madrid: Gredos.

Real Academia Española (2005): *Diccionario panhispánico de dudas*. Madrid: Santillana. Versión en línea [www.rae.es](http://www.rae.es)

Real Academia Española. *Diccionario*. Versión en línea [www.rae.es](http://www.rae.es)

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española (2010). *Nueva gramática de la Lengua española. Manual*. Buenos Aires: Espasa.

Seco, M. (1998). *Gramática esencial de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.